

C-330/03. sz. ügy

Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos

kontra

Administración del Estado

(a Tribunal Supremo [Spanyolország] által benyújtott
előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„A munkavállalók szabad mozgása – Oklevelek elismerése – 89/48/EGK irányelv –
A mérnöki szakma – A szakmai képesítések részleges és korlátozott
elismerése – EK 39. és EK 43. cikk”

P. Léger főtanácsnok indítványa, az ismertetés napja: 2005. június 30. I - 803

A Bíróság ítélete (első tanács), 2006. január 19. I - 826

Az ítélet összefoglalása

- 1. Személyek szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – Munkavállalók – A legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerése – 89/48 irányelv
(89/48 tanácsi irányelv)*

2. *Személyek szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – Munkavállalók – A legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerése – 89/48 irányelv*
(EK 39. és EK 43. cikk; 89/48 tanácsi irányelv, 4. cikk, (1) bekezdés)

1. A legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerésének általános rendszeréről szóló 89/48 irányelvvel nem ellentétes az, hogy amikor a valamely tagállamban megszerzett oklevél birtokosa kérelmet terjeszt elő valamely szabályozott szakma másik tagállamban való megkezdésének engedélyezése iránt, akkor ez utóbbi állam hatóságai e kérelemnek részlegesen adnak helyt – amennyiben azt az oklevél birtokosa kéri –, az engedély hatályát kizárólag azokra a tevékenységekre korlátozva, amelyek megkezdésére az említett oklevél a megszerzésének tagállamában feljogosít.

(vö. 26. pont, és a rendelkező rész 1. pontja)

2. Az EK 39. és EK 43. cikkel nem ellentétes az, hogy ha valamely tagállamban szerzett oklevél birtokosa valamely másik tagállamban valamely szabályozott szakma gyakorlása iránti kérelmet nyújt be, akkor e tagállam nem adja meg e szakma gyakorlásához a részleges engedélyt olyankor, amikor a kérelmező

képzésének a fogadó tagállambeli képzéshez viszonyított hiányosságai hatékonyan pótolhatók a legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerésének általános rendszeréről szóló 89/48 irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében foglalt kiegyenlítő intézkedések alkalmazásával.

Ezzel szemben az EK 39. és EK 43. cikkel ellentétes az, ha e tagállam nem adja meg a részleges engedélyt a tevékenység megkezdéséhez olyankor, amikor azt az érdekelt kéri, és amikor a tevékenységi körök közötti különbségek olyan jelenségek, hogy valójában teljes képzésnek kellene alávetni a kérelmezőt, kivéve ha a tevékenység megkezdéséhez az engedély e részleges megadásának megtagadását olyan közérdekű kényszerítő indokok igazolják, amelyek alkalmasak az általuk elérni kívánt cél megvalósításának biztosítására, és nem lépnek túl az annak megvalósításához szükséges mértéken.

(vö. 27., 39. pont és a rendelkező rész 2. pontja)